

- | | | |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Otterndorf | Saupsdorf | Hinteres Hermisdorf |
| Endlerkuppe AB2-3 | Am Schäferberg (1) F3 | Mittelweg F2-3 |
| Hauptstr. B2 | An der Richtermühle DE2 | Niederdorfstr. EF3 |
| Höhenweg B2 | Dr.-Alfred-Meiche-Weg F1-2 | Oberdorf F2 |
| Kirnitzschälstr. ABCDE5 | Gerberweg F3 | Schulweg F2 |
| Lochräumicht C2-3 | Hinteres Räumicht G4 | Schustergasse F3 |
| Mittelweg B2 | Hinterhermsdorfer Str. F3 | Sebnitzer Str. EF2-3 |
| Neuer Weg BC5 | Hohe EF3 | Vorderes Räumicht EF4 |
| | Kirchberg F2-3 | Wachbergstr. F2-3 |
| | | Wüsterbe (2) F3 |



Landgasthaus & Pension
„Heiterer Blick“

- * Panoramablick auf die Sächsische Schweiz
- * hauseigene Fleischerei
- * 100 Jahre in Familienbesitz

Inh. Fam. B. Kirpal
 Sebnitzer Str. 20 · 01855 Sebnitz/OT Altendorf
 Telefon 035022 42714 · Fax 035022 54845
 E-Mail: gasthaus@heiterer-blick.info · Internet: www.heiterer-blick.info

- Altendorf**
- Kirnitzschtalstr. C5–6
 - Mühlenweg B4–5
 - Obere Dorfstr. B5
 - Rathmannsdorfer Str. AB5
 - Sebnitzer Str. BC4–5
 - Untere Dorfstr. B5
 - Wiesenweg B5
 - Wustmannsdörfel A5
 - Zum Hegebusch B5

- Lichtenhain**
- Am Anger G3
 - Bergblick H3
 - Hauptstr. GH3
 - Hohe Str. I1
 - Kirnitzschtalstr. GHIJ4–6
 - Kurze Str. GH3–4
 - Mittelweg (1) H3
 - Neue Str. FGH3–4
 - Niederer Keilholzweg I3
 - Quergasse GH3
 - Schulstr. G3
 - Siedlung G3
 - Sturms Weg HI1
 - Talstr. H3
 - Ulbersdorfer Weg G2–3
 - Wasserfallstr. H4

- Mittelndorf**
- Dorfstr. D4–5
 - Kirnitzschbergweg EF6
 - Kirnitzschtalstr. DE5–6
 - Mittelweg D4
 - Mühlberg D4
 - Neuweg E5
 - Niederdorfstr. DE4–5
 - Obere Str. DE4–5
 - Schandauer Str. CDE4
 - Tragnerweg D4
 - Weinberg D4



Gasthof Lichtenhainer Wasserfall

- * in reizvoller Lage des Kirnitzschtales direkt am Wasserfall gelegen
- * zentraler Ausgangspunkt für Wanderungen
- * sächsische, gutbürgerliche Küche * gepflegte Weine
- * Gaststube, Bauernstube, Jagdzimmer, Terrasse, Biergarten
- * komfortable Gästezimmer

Kirnitzschtalstraße 11 · 01855 Kirnitzschtal/OT Lichtenhain
 Telefon 035971 53733 · Fax 035971 57780
 info@lichtenhainer-wasserfall.de · www.lichtenhainer-wasserfall.de





Stadt Königstein

Am Fuße der in Deutschland einzigartigen Festung und unmittelbar an der Elbe befindet sich die ca. 2400 Einwohner zählende Stadt Königstein. Hier bieten sich Feriengästen und Tagesausflüglern faszinierende Landschaftserlebnisse in der wunderschönen Sächsischen Schweiz. Den Namen verdankt die Stadt der einstigen Burg und späteren Festung, die 1241 erstmalig urkundlich erwähnt wurde. In einer Urkunde aus dem Jahre 1379 wurde Königstein erstmals genannt.

Gerade die hervorragende Verkehrsanbindung ist das große Plus der Stadt. Königstein ist praktisch mit allen möglichen Verkehrsmitteln (außer dem Flugzeug) problemlos erreichbar. Von hier aus kann man zu Fuß oder per Fahrrad, mit dem Pkw oder dem Bus, mit der Bahn oder dem Schiff die unmittelbar in der Nähe gelegenen Tafelberge und Täler, aber auch weiter entfernt liegende Regionen des Elbsandsteingebirges erkunden.

Neben der weltberühmten Festung sind auch die Tafelberge Lilienstein, mit seiner großartigen Rundsicht, und Pfaffenstein, bekannt für die 43 m hohe Felsnadel „Barbarine“ sowie das große Sandsteinplateau, dem „Quirl“ mit dem Diebeskeller (größte Schichtfugenhöhle in der Sächsischen Schweiz) in weniger als 3 Stunden von Königstein aus zu bezwingen. Auf den beiden „Steinen“ befinden sich Berggaststätten, so dass man sich von dem Anstieg auch stärken kann.

Im Königsteiner Ortsteil Leupoldishain lädt ein verwirrendes Sandsteinlabyrinth zum Erkunden ein.

Aber nicht nur ausgedehnte Wanderungen können unternommen werden. Wer gemütliche, weniger anstrengende Ausflüge liebt, ist in Königstein richtig. An der Elbe, in den Tälern kann man erholsame und interessante Spaziergänge unternehmen. Im Ort befinden sich auch zwei Fahrradausleihstationen, so dass bei einem Besuch der Stadt der Draht-



esel getrost zu Hause bleiben kann. Die gut ausgebauten Wege in der näheren Umgebung laden geradezu zum Radeln ein. Königstein ist ein hervorragender Ausgangspunkt zum Befahren des Elberadweges. Sowohl flussabwärts Richtung Dresden als auch flussaufwärts bis hinein in die Tschechische Republik ist das Panorama der Sächsischen Schweiz vom Rad aus ganz locker zu erkunden. Natürlich bietet die Region auch dem sportlichen Fahrer so einiges. Es gibt unzählige anspruchsvolle Touren im Gelände und auch auf der Straße.

Sehenswert in Königstein sind die domartige Stadtkirche, die Postmeilensäule von 1727 und viele Gedenktafeln, die an eine große kulturell geschichtliche Tradition sowie an ein reiches musikalisches Erbe erinnern.

Stadtverwaltung Königstein

Goethestraße 7
01824 Königstein
Telefon 035021 99750
Telefax 035021 99733
post@stadt-koenigstein.de
Internet: www.koenigstein-sachsen.de

Tourist-Information

Schreiberberg 2
01824 Königstein
Telefon 035021 68261
Telefax: 035021 68887
touristinfo@koenigstein-sachsen.de

**Herzlich willkommen am Fuße der Festung Königstein
und in der Sächsischen Schweiz!**




Genießen Sie bei uns einen unvergesslichen Aufenthalt in modernen und gemütlich eingerichteten Zimmern, bei leckeren Speisen und Getränken, sowie bei sportlicher Betätigung wie  und Freiluft-Bowling

**Am Königstein 3 · 01824 Königstein · Tel. 035021 99960
Fax 035021 99966 · www.neue-schaenke.de**

Tourismusverein Elbsandsteingebirge e.V.
Zentrale Touristinfo
Bahnhofstr. 1 (am Kreisverkehr)
01824 Königstein
Tel. 035021 599699
www.tvveg.de



**MEISTERBETRIEB DER
STEINMETZ- UND STEINBILDHAUERINNUNG DRESDEN**



**RESTAURIERUNG
NATURSTEINE
GRABMALE**

Goethestraße 13 · 01824 Königstein
Tel. 035021 68565 · Fax 035021 60467
E-Mail: post@steinmetzadler.de

Pension und Gasthaus
„Kleine Einkehr“

- * Ferienzimmer
- * Biergarten mit Festungsblick
- * Partyservice * Familienfeiern
- * Hausmannskost



am Elbe-Radweg von Königstein nach Kurort Rathen
Elbhäuserweg 23 · 01824 Königstein · Tel. 035021 67539 · Fax 035021 59691
Funk 0172 7667705 · info@kleine-einkehr.de · www.kleine-einkehr.de

Schober Bau GmbH

MEISTERBETRIEB

Dorfstraße 3 · 01824 Leupoldishain · Telefon 035021 68053

- Komplette Bauleistung • Abbrucharbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten • Betonarbeiten
- Tiefbau- und Pflasterarbeiten • Baustofftransporte

Metallbau Simmert

Schmiede – Trockenbau – Haustechnik



Johannes Simmert

Metallbaumeister

Gewerbering 1
01824 Leupoldishain

Tel. 035021 593393
Fax 035021 593399
Funk 0172 3466186

Zaunanlagen · Treppen · Geländer · Tore · Balkone
Stahlbau · Abdeckungen · Schmiedearbeiten · Innen-
ausbau · Heizung und Sanitär · Regenwasseranlagen

Direkt am Elberadweg gelegen

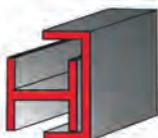
Pirnaer Str. 30
01824 Königstein
Telefon 035021 68511
www.amtshof-koenigstein.de

Amtshof
Gaststätte & Pension

Holger Jacob

Schlosserei

Kunst- & Bauschlosserarbeiten



Meisterqualität seit über 80 Jahren

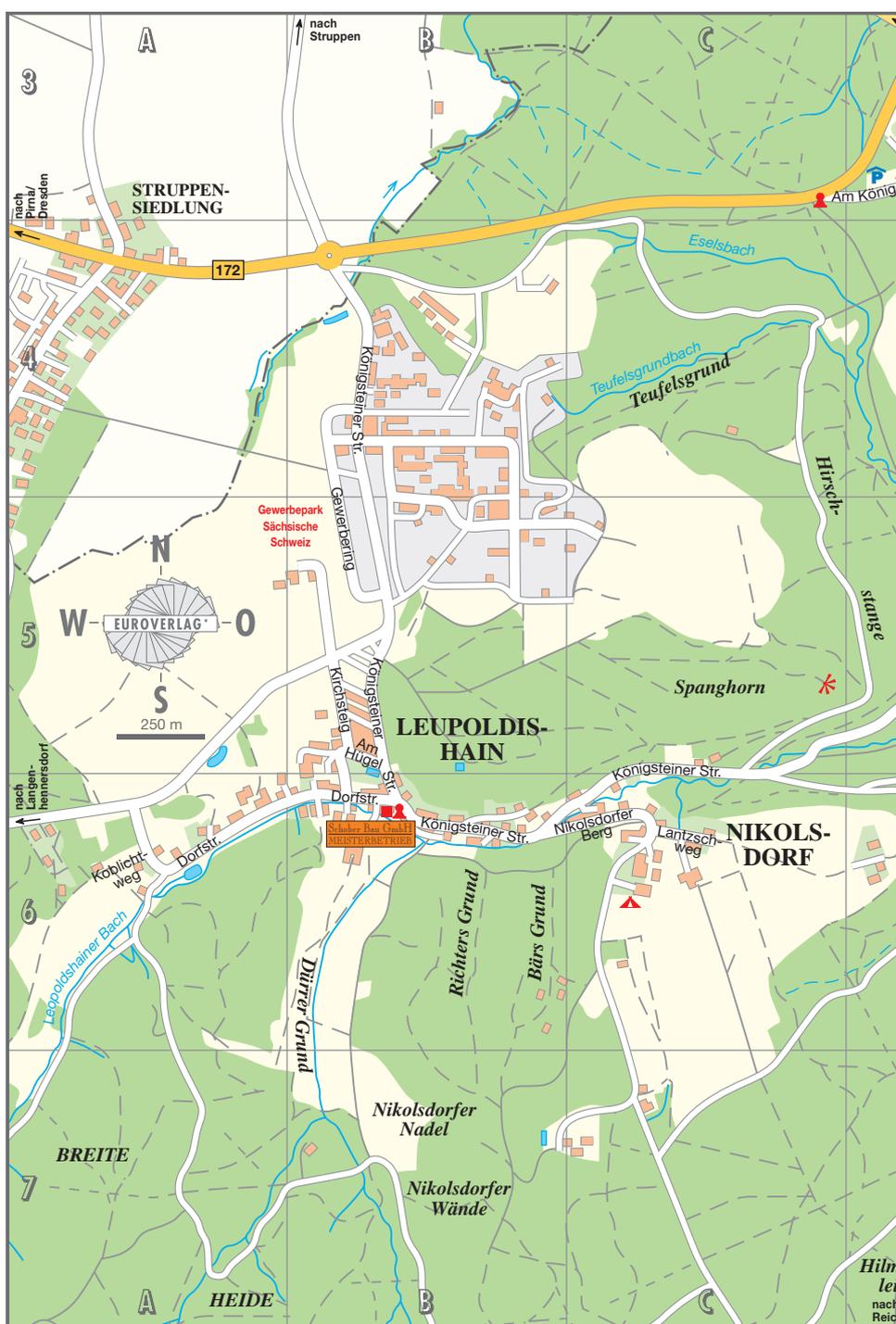
Telefon 035021 68738
Telefax 035021 60499
Mobil 0173 3702351

Pfaffendorfer Straße 17
01824 Königstein/OT Pfaffendorf

E-Mail: info@schlosserei-jacob.de
Internet: www.schlosserei-jacob.de

Königstein

- Alter Schulweg G5
- Am Heideberg FG4
- Am Hügel B5
- Am Königstein CD3-4
- Am Stallhübel (7) F5
- Am Wiesenrain G5-6
- Bahnhofstr. F4
- Bielatalstr. DEF4-6
- Camillo-Schumann-Str. G4
- Cunnersdorfer Str. F5-6
- Dorfstr. AB6
- Drei-Ruten-Weg E4-5
- Dresdner Str. E3-4
- Ebenheit F3
- Eichenweg F5
- Elbgasse (4) F3
- Elbhäuserweg DE3
- Gewerbering B4-5
- Goethestr. EF4-5
- Gohrischer Str. GH3-4
- Große Amtsgasse (6) F4
- Hainstr. F4
- Halbestadt FG3-4
- Hermann-Schulze-Str. G4
- Kapellenweg (1) E4





Fabel- und Mythenpark Königstein

- Schaunerkstatt und Rundgang durch einen wunderbaren Park
- mit Streichelgehege · Ostern-Oktober

Gohrischer Str. 20 · 01824 Königstein
 Tel. 035021 59831
www.fabelundmythenpark.de

- Kirchgasse (3) E4
- Kirchsteig B5
- Kleine Amtsgasse (5) F3-4
- Kleiner Weg DE4-5
- Koblichtweg A6
- Königsteiner Str. BC4-6
- Lantzschweg C6
- Mittelweg H3
- Mühlgasse F4
- Nikolsdorfer Berg BC6
- Obere Cunnersd. Str. (8) F6
- Pfaffenberg F4
- Pfaffendorfer Str. FG4-5
- Pfaffensteinweg G5-6
- Pirnaer Str. F4
- Pladerberg G4
- Quellweg F4-5
- Quirlweg F5
- Reißigerplatz F4
- Schandauer Str. GH3-4
- Schreiberberg (2) E4
- Seilerweg EF4
- Steinbruchweg F4-5
- Wiesenweg G4
- Zur Heidepromenade F5



Gemeinde Kreischa

Wenn man die Landeshauptstadt Dresden in südlicher oder südöstlicher Richtung verlässt, die ersten Höhenzüge der Ausläufer des östlichen Erzgebirges überwindet oder der Straße durch das romantische Lockwitztal folgt, dann erreicht man Kreischa.

Der Ort, ca. 15 km vom barocken Stadtzentrum Dresdens entfernt, kann auf eine lange und wechselvolle Geschichte zurückblicken. Kreischa und die meisten seiner Ortsteile sind slawischen Ursprungs und wurden erstmals im 13. Jh. als Dohnaisches Lehen erwähnt.

Mittlerweile hat Kreischa ca. 4355 Einwohner und eine Fläche von 28,45 km² und erfreut sich als Wohn- und Arbeitsort großer Beliebtheit. Eingebettet in das reich bewaldete Erzgebirgsvorland, umsäumt von

zahlreichen Obstplantagen finden Gäste hier Ruhe und Beschaulichkeit. Zur aktiven Erholung und für Freunde der Natur lädt ein 96 km langes Kurwegenetz zum Wandern und Spazieren ein. Über dieses gut ausgebaute Wegenetz erschließen sich viele Ziele in Kreischa und Umgebung: historische Mühlen, die Kirche zu Kreischa, das Rathaus im Kurpark, der sich durch wertvolle Baumbestände und botanische Kostbarkeiten auszeichnet, der Wilisch und die Babisnauer Pappel mit einem herrlichen Blick in den Kreischaer Talkessel und das Dresdner Elbtal. Bei guter Sicht kann man die markanten Berge der Sächsischen Schweiz oder die Höhenzüge des Osterzgebirges erkennen.

Das Ortszentrum mit dem Gänseliesel-Brunnen und den Wasserspielen lädt Einwohner und Gäste zum Verweilen ein. Liebevoll eingerichtete Läden und gastronomische Einrichtungen freuen sich über Besucher. Übernachtungsmöglichkeiten findet man in allen Preisklassen.

Kreischa erreicht man günstig mit Pkw oder Bus über ein gut ausgebautes Straßennetz.

Gemeindeverwaltung Kreischa

Dresdner Straße 10 · 01731 Kreischa

Telefon 035206 209-0 · Telefax 035206 209-28

E-Mail: post@kreischa.de · Internet: www.kreischa.de



Steffen Hentzschel Elektroservice

Meisterbetrieb



- Elektroinstallation
- Mini Blockheizkraftwerke
- Gebäudeenergieberater (HWK)
- Energieoptimierung
- Baustromanlagen und Vermietung



Vertrieb – Installation – Wartung – Service
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern!

01731 Kreischa/OT GombSEN
Tel. 035206 21117
Fax 035206 21120

Baumschulenstr. 24
Funk 0172 3593043
www.Hentzschel-Hof.de

SCHORNSTEINBAU WAGNER



- Schornsteinbau und Reparatur
- Hebebühnenvermietung
- Trockenbau • Putz- und Maurerarbeiten
- Baumschnitt- und Fällarbeiten

Poststraße 16 · 01731 Kreischa
Tel./Fax 035206 30070 · Funk 0172 7945061
E-Mail: wagner-kreischa@t-online.de

Kompetenz in allen Höhen

HORNNOFF RENOVIERUNG

Treppen • Türen • Laminatböden • Textile Bodenbeläge

Firma Hornoff-Renovierung
Dippoldiswalder Str. 50
01731 Kreischa/OT Lungkwitz
Tel. 035206 21322 · Fax 035206 30667
Funk 0171 1717041 oder 42
E-Mail: info@hornoff-renovierung.de
www.hornoff-renovierung.de



Hentzschel-Hof

Kutscherstube • Ferienwohnungen
Veranstaltungsscheune • Elektroservice



Hentzschel-Hof
Baumschulenstr. 24
01731 Kreischa/OT GombSEN
Tel. 035206 29291
www.Hentzschel-Hof.de

Gunther Fischer

Installateur- und Klempnermeister



Dippoldiswalder Straße 58

01731 Kreischa/OT Lungkwitz

Tel. 035206 21465 · Fax 035206 31715

Funk 0172 3500282

E-Mail: info@fischer-lungkwitz.de

www.fischer-lungkwitz.de

Sanitärinstallation

Heizungen

Bauklempnerei

Regenerative

Energien



Lothar Eichhorn

Dachdeckermeister Heiko Zock

Innungsmittelglied · Fachbetrieb seit 1946

Siedlungsweg 1 · 01731 Kreischa/OT Lungkwitz

Tel. 035206 21380 · Fax 035206 21531 · Funk 0178 7732051



RAUMGESTALTUNG KREISCHA

Fußbodenbeläge · Gardinen · Polstermöbel
Markisen · Sonnenschutz · Wandbespannung

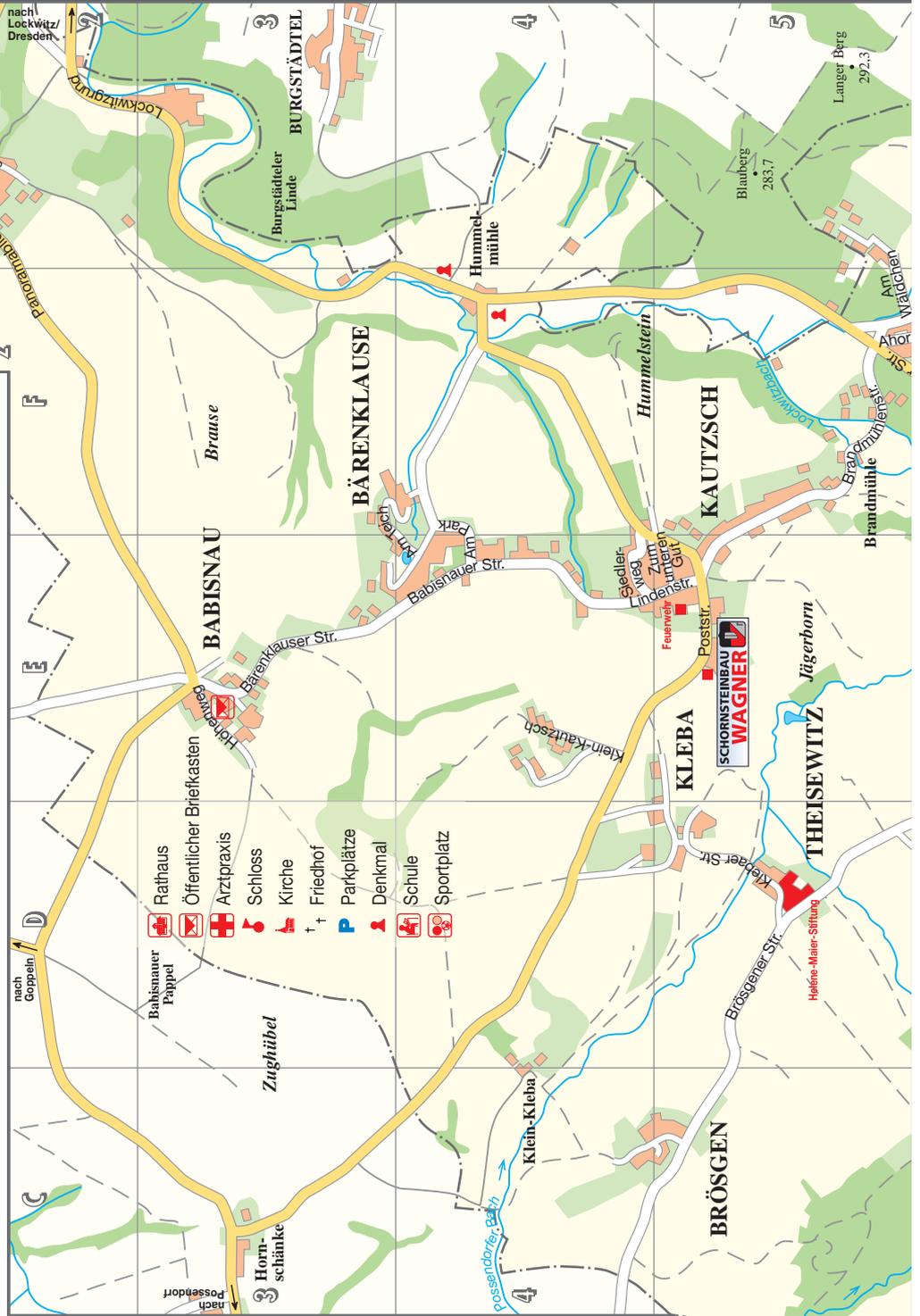
Steffen Ullrich

Baumschulenstraße 21 · 01731 Kreischa/OT Gombasn

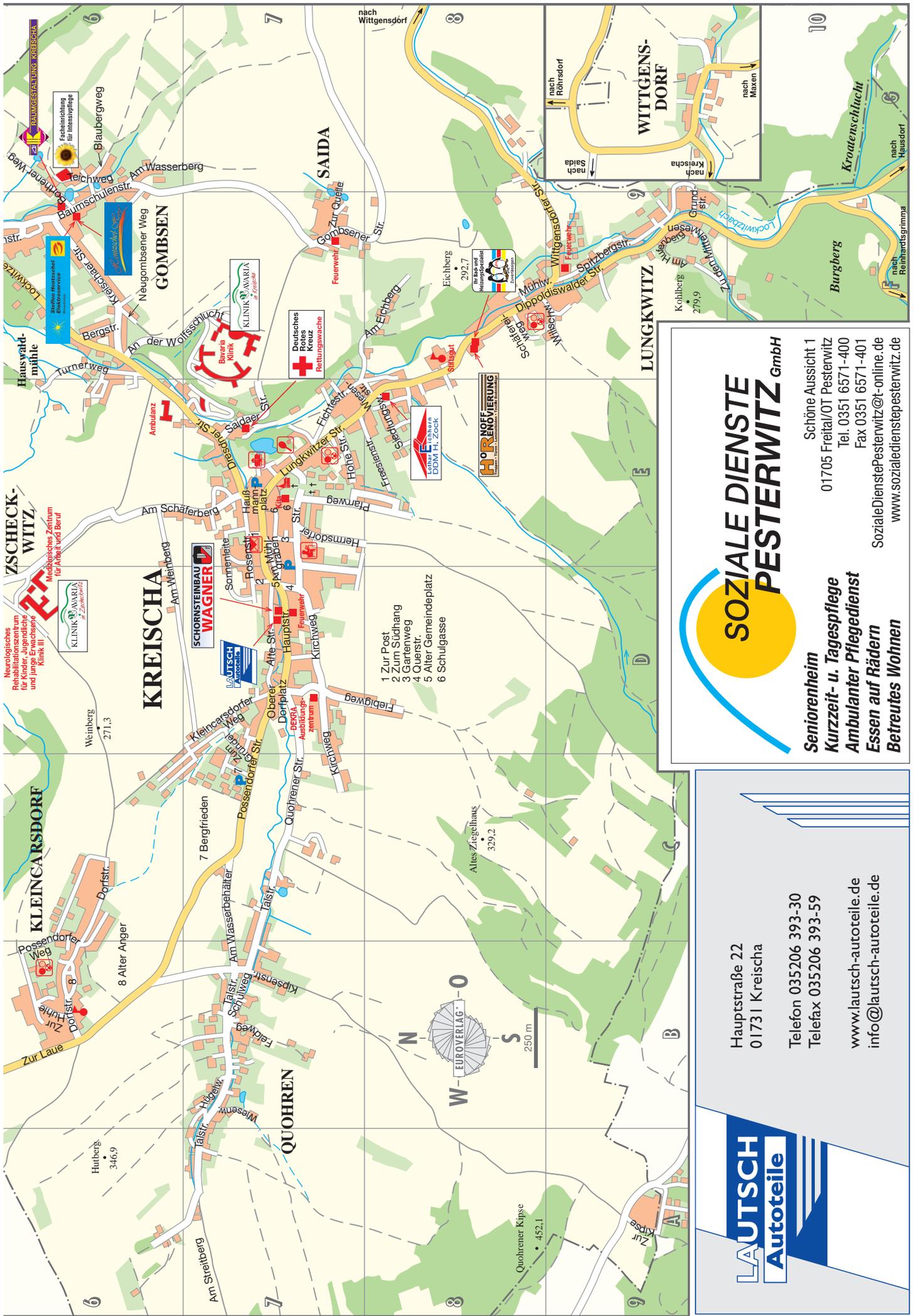
Tel. 035206 21840 · Telefax 035206 30998 · Funk 0175 4661072

E-Mail: Raumgestaltung-Kreischa@t-online.de

Internet: www.raumgestaltung-kreischa.de



- Kreischa**
- Bärenklause Str. E3
 - Baumschulenstr. F66
 - Bergfrieden (7) C7
 - Bergstr. F6
 - Blaubergweg G6
 - Borther Weg F66
 - Brandmühlentstr. F5
 - Brösener Str. D5
 - Am Hühnenberg F9
 - Am Mühlgarten DE7
 - Am Park EF7
 - Am Runding G2
 - Am Schätlerberg EG-7
 - Am Streiberg A7
 - Am Teich EF3-4
 - Am Wäldchen F65
 - Am Wasserbehälter BC7
 - Am Wasserberg G6
 - Am Wenberg DE6
 - An der Wolfsschlucht F6-7
 - Babisnauer Str. EA
- Bärensiedlung**
- Haußmannplatz E7
 - Hersdorfer Str. E7
 - Hohe Str. E7
 - Höhenweg E3
 - Hügelweg B7
 - Kirchweg CD7
 - Klebaer Str. D5
 - Kleincarsdorfer Weg D7
 - Klein-Kautzsch E4
 - Kreischeer Str. F6
 - Lindenstr. EA-5
 - Lockwitzrund EF64-5
 - Lockwitzstr. F5-6
 - Lungkwitzstr. E7
 - Mittelweg G2
 - Mühlweg F8-9
 - Neugombasener Weg F6-7
 - Nickerner Weg G1-2
 - Oberer Dorfplatz D7
- Babisnauer Siedlung**
- Panoramablick F62
 - Pflanzweg E7-8
 - Possendorfer Str. CD7
 - Possendorfer Weg BC6
 - Poststr. E5
 - Querstr. (4) D7
 - Quoehner Str. C7
 - Rosenstr. DE7
 - Sadauer Str. F7
 - Schäfererweg F8
 - Schulgasse E7
 - Schulweg B7
 - Siedlerweg E4
 - Siedlungsweg E8
 - Sonnenleite DE7
 - Spitzbergstr. F9
 - Stiftsgr. F8
 - Talblick G2
 - Talstr. ABC7
 - Teichweg G6
- Wiesensiedlung**
- Wiesenstr. E7-8
 - Wiesweg B7
 - Willischweg F9
 - Wittgensdorfer Str. FG8-9
 - Zu den Mittelhäusern F9
 - Zum Grün del CD7
 - Zum unteren Gut EF4-5
 - Zum Südhang (2) D7
 - Zur Hühle B6
 - Zur Kipse A9
 - Zur Laue B6
 - Zur Post (1) E7
 - Zur Quelle F67



**SOZIALE DIENSTE
PESTERWITZ GmbH**

Schöne Aussicht 1
01705 Freital/OT Pesterwitz
Tel. 0351 6571-400
Fax 0351 6571-401
SozialeDienstePesterwitz@t-online.de
www.sozialedienstepesterwitz.de

**Seniorenheim
Kurzzeit- u. Tagespflege
Ambulanter Pflegedienst
Essen auf Rädern
Betreutes Wohnen**

**LAUTSCH
Autoteile**

Hauptstraße 22
01731 Kreischa
Telefon 035206 393-30
Telefax 035206 393-59
www.lautsch-autoteile.de
info@lautsch-autoteile.de

Kompetenz in Sachen Rehabilitation und Pflege



Klinik Bavaria Kreischa

Die KLINIK BAVARIA in Kreischa unterstützt Sie darin, Ihre persönliche Lebensqualität zu verbessern:



KLINIK BAVARIA in Kreischa · 01731 Kreischa · Tel. 035206 6-3303

- in unserer **Medizinischen Akademie für Rehabilitation** mit folgenden Fach- und Schwerpunktbereichen:
 - Orthopädie / Traumatologie und Querschnittszentrum
 - Innere Medizin, Diabetes, Stoffwechsel und Endokrinologie
 - Kardiologie / Angiologie
 - Neurologie / Neuroonkologie
 - Onkologie / Hämatologie
 - Psychotherapie und Verhaltensmedizin
- im Rahmen einer weiterführenden, fachübergreifenden Krankenhausbehandlung mit dem **Zentrum für Langzeitbeatmung und Beatmungsentwöhnung**



KLINIK BAVARIA in Zschockwitz · 01731 Kreischa · Tel. 035206 5-5304

- in unserem **Rehabilitationszentrum für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene** mit den Fachbereichen
 - Neurologie / Neuropädiatrie
 - Orthopädie / Rheumatologie
 - Stoffwechsel (Diabetes, Adipositas)
 - Kardiologie
 - Onkologie / Hämatologie
- Die hauseigene Krankenhausschule ergänzt die Rehabilitation und bereitet individuell auf die schulische Wiedereingliederung vor.



Facheinrichtung für Intensivpflege
01731 Kreischa/OT Gombsen · Tel. 035206 39829

- Für eine bedarfsgerechte und langfristige Versorgung von Menschen im Wachkoma steht den Betroffenen und deren Angehörigen die **Facheinrichtung für Intensivpflege** in Kreischa/Gombsen zur Verfügung. Hier können die Bedürfnisse und die Lebenssituation des Einzelnen in besonderer Weise berücksichtigt werden. Unsere BewohnerInnen werden durch besondere Therapie- und Pflegekonzepte ganzheitlich gefördert.
- Bei Kindern und Jugendlichen ist die soziale Integration innerhalb der Familie eine der wichtigsten Aufgaben für unser Pflege- und Betreuungsteam.

Gern beantworten wir Ihre Fragen auch unter der **gebührenfreien BAVARIA-Infoline 0800 5734724**.

Besuchen Sie uns im Internet: > www.klinik-bavaria.de · info@klinik-bavaria.de



Gemeinde Kurort Rathen

Raus aus dem Alltag und hinein in die Natur! Der Kurort Rathen bietet Entspannung, Genuss und aktive Erholung. Der kleine, gepflegte, idyllische Ort liegt direkt unterhalb der Bastei am Elbstrom im Herzen des Nationalparks Sächsische Schweiz.

Um das wildromantische Basteimassiv und die Rathener Felsenwelt finden Besucher zertifizierte und bestens ausgebaute Wanderwege mit traumhaften Ausblicken auf malerische Felsgebilde. Milde Sommer und den für die Klimabehandlung so wichtigen Gegensatz von intensiver Sonneneinstrahlung und Kontrasttemperaturen, das alles kann man auf engstem Raum erleben. Aktive Erholung, kulturelle Erlebnisse und Ruhe in einsamer Natur bilden im Kurort Rathen in unvergleichbarer Weise eine Einheit.



Kurort Rathen
Am Grünbach D3
Amselgrund D3
Dr.-Crede-Steig CD4
Einsiedler DE5
Elbweg D4
Füllhölzelweg DE3
Kottesteig D3-4

Oberrathen C4
Pötzschaer Weg C3-4
Trebenweg (1) DE4
Waltersdorfer Berg E3-4
Wehler Weg D3
Zum Grünbach D3
Zur Kleinen Bastei D3

Bahnhofsgaststätte „Rathener Felsenblick“

- * mit Biergarten und bestem Blick auf die Bastei
- * Imbiss für den kleinen Hunger
- * kalte und heiße Getränke
- * Skat, Billard u.s.w. in gemütlicher Atmosphäre

Inh. Hans-Jörg Tietze · Elbweg 1 · 01824 Kurort Rathen · Tel. 035021 61447
täglich ab 11 Uhr geöffnet

KURORT RATHEN – STAATLICH ANERKANNTER LUFTKURORT

Einwohner: 406

Bürgermeister: Thomas Richter

Lage: 112 m ü. NN

Fläche: 3,58 km²

kleinste selbstständige Gemeinde Sachsens

Mitgliedsgemeinde der VG Königstein

FREIZEIT/KULTUR/VERANSTALTUNGEN/SPORT:

- Bowling • kleines Hallenbad • Walking
- Klettersport • Bootsfahrten • Freibad in 4 km Nähe
- Wanderungen im Nationalpark
- Bibliothek, wöchentliche kulturelle Veranstaltungen
- Freilichtbühne mit 1800 Sitzplätzen
- Kurpromenade mit Klangterrasse und Lichterbrunnen
- Eisenbahnwelten – weltgrößte Gartenbahnanlage auf über 7000 m²

AUSFLUGSTIPPS:

- wandern auf 15 Klimaterrainkurwegen
- direkt zur der Bastei
- wandern im Elbsandsteingebirge oder in der Böhmischem Schweiz
- Ausflüge nach Dresden (35 km), Prag (130 km)
- Festung Königstein (8 km)

VERKEHRSANBINDUNGEN:

- A 17 (15 km), B 172 (12 km)
- S-Bahn-Anschluss Kurort Rathen
- Elbeschiffahrt mit den bekannten Schaufelraddampfern
- Arten der Unterkunftsangebote im Ort:
Pensionen, Hotels, Ferienwohnungen, Zimmer

Kontakt/Zimmervermittlung:

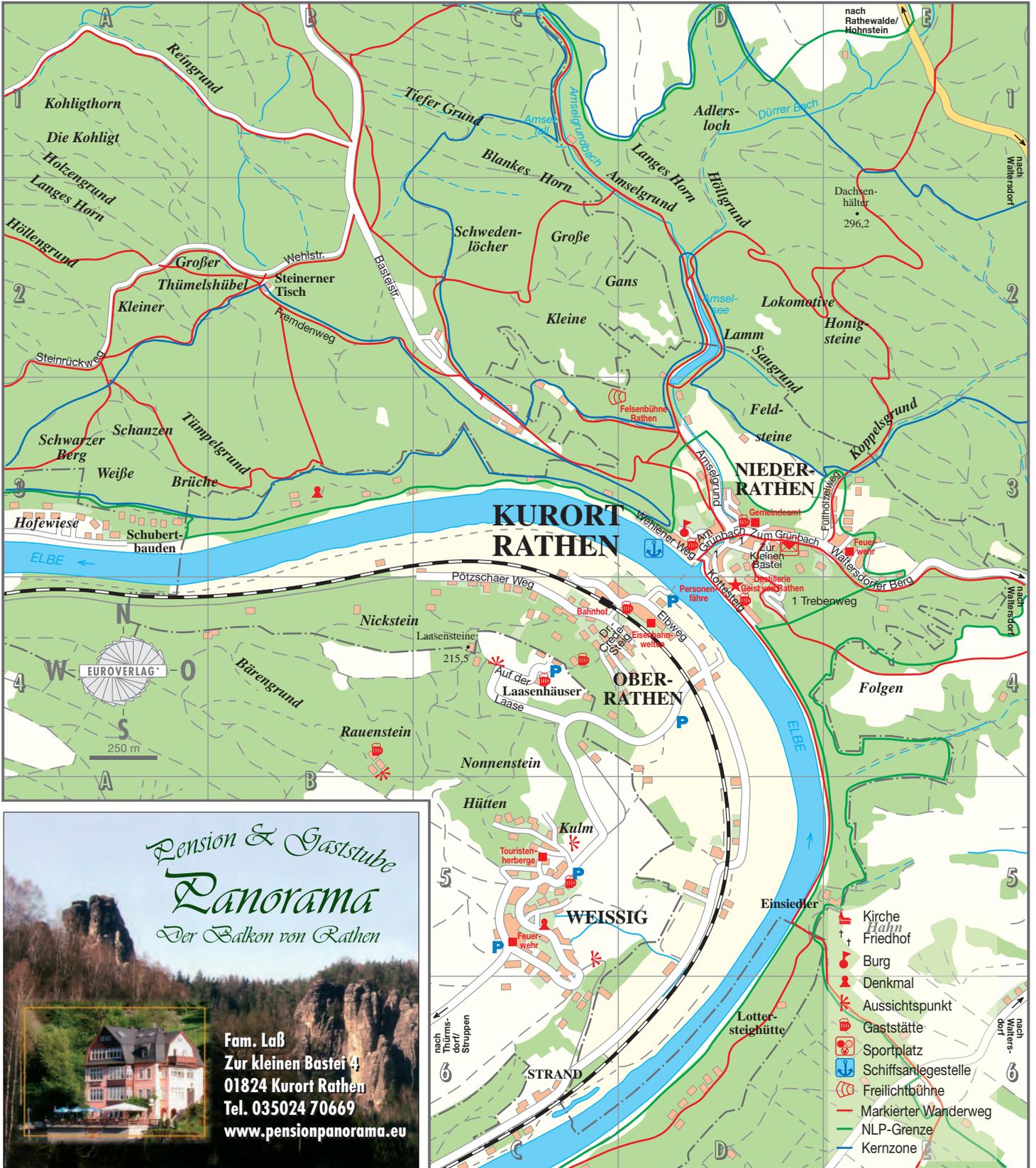
Touristinformation Kurort Rathen

Füllhölzelweg 1 · 01824 Kurort Rathen

Telefon 035024 70422 · Telefax 035024 70074

E-Mail: gaesteamt.rathen@t-online.de · Internet: www.kurort-rathen.de





Pension & Gaststube
Panorama
Der Balkon von Rathen

Fam. Laß
 Zur kleinen Bastei 4
 01824 Kurort Rathen
 Tel. 035024 70669
www.pensionpanorama.eu

Destillerie am Elbufer - Geist von Rathen



Kottesteig 3 · 01824 Kurort Rathen · Tel. 035024 7900 · www.geistvonrathen.de
 Öffnungszeiten: April bis Okt. Mo-Fr ab 16.00 Uhr · Sa/Sa/Feiertage ab 14.00 Uhr
 sowie nach Vereinbarung

Unsere „Geisterfamilie“

- Pinova-Apfelgeist
- Feiner Kräuter
- Edler Haselnuss
- Holundergeist
- Birnengeist
- Schlehengeist
- Traminergeist
- Aroniageist
- Pirnaer Edelhopfen
- Waldhimbeergeist

Geister individuell

Das ist der „Geist von Rathen“ – ein Mythos, geboren in der geheimnisvollen Felsenwelt im Herzen der Sächsischen Schweiz. Sorgfältig ausgesuchte, reife Früchte bilden das unachahmliche Aroma. Ein edler Genuss - Sie werden beGEISTert sein.





Stadt Liebstadt/Sa.

Liebstadt mit Schloss Kuckuckstein liegt südwestlich von Pirna am Eingang des Osterzgebirges. Zwischen Gneishochflächen (380 m ü. NN) im Tal der Seidewitz, an der Stelle, wo der Döbraer Grund und der Molchgrund einen Kessel bilden, entstand die kleine Stadt aus einem unregelmäßigen Reihendorf mit dreieckigem Marktplatz. Das auf halbem Berg stehende Schloss Kuckuckstein prägt noch heute das Bild der reizvollen, romantischen Landschaft. Diese ist es auch, die mit den Bergen des Vorgebirges und den großflächigen Waldbeständen zu ausgedehnten Wanderungen mit großem Erholungswert einlädt. Liebstadt wurde 1286 als Marktflecken mit Hufenanlage von oberfränkischen Kolonistoren gegründet und war im Gegensatz zu seinen Nachbarstädten nie eine Bergbausiedlung, obwohl in der Umgebung Eisenerz und Kalk abgebaut wurden.

Liebstadt verdankt seine Existenz der günstigen Verkehrslage zum ehemaligen Königreich Böhmen. Die alte Dresdner Straße über Dohna–Döbra–Graupen und die alte Teplitzer Straße über Dohna–Laurich–Breitenau ziehen über Höhenrücken an der Stadt vorbei – Liebstadt liegt am Schnittpunkt der Verbindungswege. Heute gelangt man über die B 172 bis Pirna, weiter im Seidewitztal nach Liebstadt. Mit dem Bau der Autobahn A 17 bis zur Anschlussstelle Pirna oder noch besser zur Autobahnabfahrt Bahretal ist es nur noch ein Katzensprung bis in die Stadt.

Das Liebstädter Wappen – sieben weiße Lilien auf rotem Grund – hat seinen Ursprung im Wappen des Bünaus. Der rote Grund bedeutet Kriegsgefahr, die Lilien Gastfreundschaft vor allem Pillgern gegenüber, welche durch Liebstadt in die böhmischen Klöster wallfahrteten und freie Kost bekamen.

Die Umgebung der Stadt mit ihrem Schloss ist ein kleines Wanderparadies. Reizvolle Täler und dicht bewaldete Berge, die ein wunderbares Farbenspiel durch den überwiegenden Anteil an Laubgehölzen



Schloss Kuckuckstein

bieten, laden zu jeder Jahreszeit zum Besuch ein. Naturfreunde finden hier eine überaus vielgestaltige, artenreiche Flora und Fauna vor. Ein umfangreiches, gut beschildertes Wanderwegenetz durchzieht die ruhige Landschaft, zahlreiche Ruhepunkte, Bänke und Schutzhütten laden zum Verweilen ein. Als Ausgangspunkt für alle Wanderungen bietet sich das Schloss Kuckuckstein an, welches hoch oben auf seinem Felsen über Liebstadt grüßt.

Stadtverwaltung Liebstadt/Sa. · Kirchplatz 2 · 01825 Liebstadt
Telefon 035025 56110 · Telefax 035025 56117

Fahrrad-Walter

🚲

Verkauf – Service – Ersatzteile

- Fahrradreparaturen aller Art
- Nähmaschinenreparaturannahme
- Vermietung von zwei gemütlichen Doppelzimmern mit Sat-TV und Frühstücksversorgung
- Carport- und Fahrradverleih für Hausgäste
- Preis nach Vereinbarung

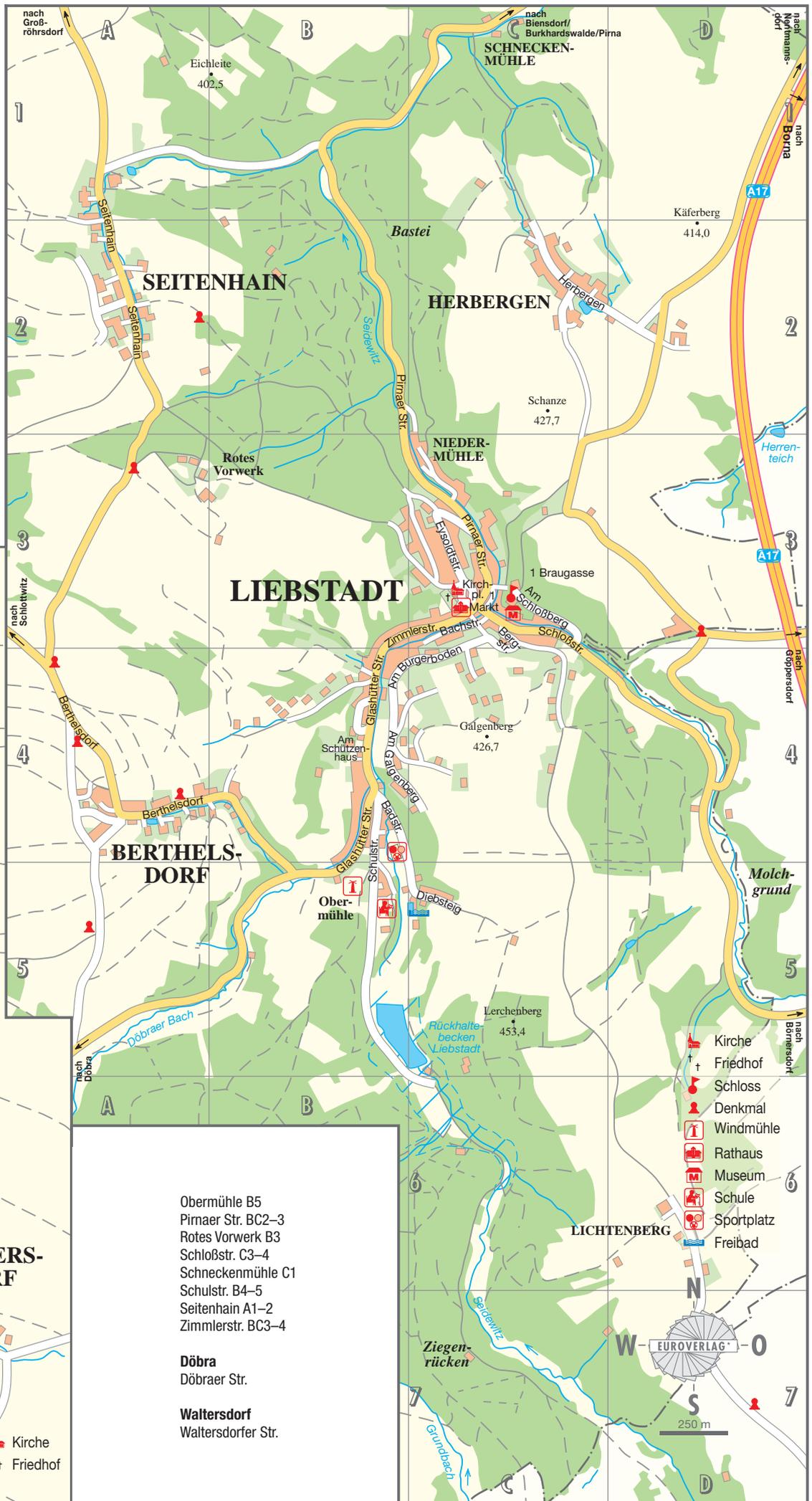
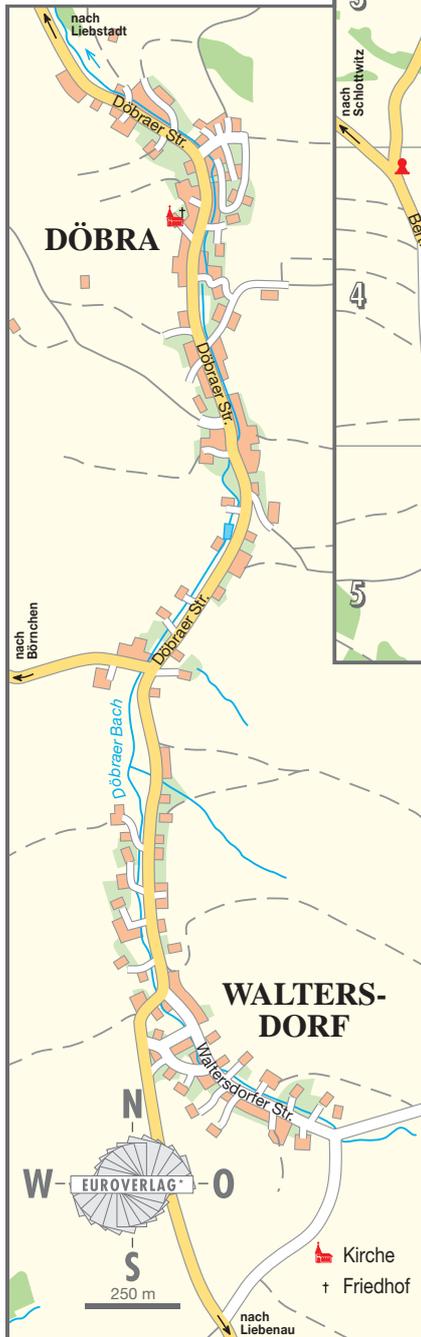
Inh. Uwe Walter · 01825 Liebstadt/OT Biensdorf · Tel. 035025 50419



Biensdorf
Alte Eisenstr. BC4
Biensdorf C2
Großröhrsdorfer Str. AB2–3
Lochau D2

Liebstadt

- Am Bürgerboden BC3-4
- Am Galgenberg BC4
- Am Schloßberg C3
- Am Schützenhaus B4
- Bachstr. C3
- Badstr. B4
- Bergstr. C3-4
- Berthelsdorf A4
- Braugasse (1) C3
- Diebsteig C5
- Eysoldtstr. C3
- Glashütter Str. B4-5
- Herbergen CD2
- Kirchplatz C3
- Lichtenberg CD6
- Markt C3
- Niedermühle C3



- Obermühle B5
- Pirnaer Str. BC2-3
- Rotes Vorwerk B3
- Schloßstr. C3-4
- Schneckenmühle C1
- Schulstr. B4-5
- Seitenhain A1-2
- Zimmerlerstr. BC3-4

Döbra
Dobraer Str.

Waltersdorf
Waltersdorfer Str.



Gemeinde Lohmen

Gemeinde Lohmen – Tor zum Nationalpark

Die Gemeinde Lohmen mit dem Basteigebiet liegt zwischen 125 und 366 m ü. NN direkt am Eingang zum Nationalpark Sächsische Schweiz. Die erste urkundliche Erwähnung stammt aus dem 13. Jh. Der Name des Ortes wird von dem altslawischen lomu = Steinbruch abgeleitet. Mit der Erschließung des Elbsandsteingebirges im 18. Jh. kamen die ersten Reisenden aus Dresden über Pillnitz und dem Liebenthaler Grund nach Lohmen und begannen hier ihre Ausflüge in die malerische Natur.

Durch die zentrale Lage, die gute Verkehrsanbindung und die Nähe zum Hauptausflugziel, der Bastei, ist Lohmen ein attraktiver Wohn- und Ausflugsort sowie einer der beliebtesten Urlaubsorte in der vorderen Sächsischen Schweiz.



GEMEINDE LOHMEN – AUSFLUGSORT MIT BASTEI

Einwohner: ca. 3300

Bürgermeister: Jörg Mildner

Lage: 125 bis 366 m ü. NHN

Fläche: 2600 ha

Ortsteile: Daube, Doberzeit, Mühlsdorf, Uttewalde

Gästebetten: ca. 360

URLAUB, FREIZEIT, KULTUR, VERANSTALTUNGEN, SERVICE

- Gästeinfo, Gästekarte
- Gastgeberverzeichnis
- Veranstaltungskalender
- Bowling, Kegelbahn
- Wanderungen, Tagesfahrten, Führungen
- Bibliothek und Touristinformation
- Schloss
- Richard-Wagner-Denkmal
- über 200-jährige Dorfkirche
- Uttewalder Felsentor
- Koordinatenpunkt
- Bastei und Basteibrücke
- Felsenburg Neurathen
- Wasserkraftwerk
- Feldbahnmuseum
- 50 km markierte Wanderwege
- 1. Etappe Malerweg

VERKEHRSANBINDUNG:

A 17 Abfahrt Pirna – B 172a 7 km bis Lohmen/Bastei (Hotelroute A folgend)

S-Bahn bis Pirna – Regionalzug bis Lohmen

Linienbus Nr. 234, 236, 237

Touristinformation Lohmen

Schloß Lohmen 1 · 01847 Lohmen

Telefon 03501 581024 · Telefax 03501 581042

E-Mail: touristinfo@lohmen-sachsen.de

Internet: www.lohmen-sachsen.de

Bauernhof MINSEL

Wurst, Fleisch, Geflügel aus eigener Herstellung

Bäuerliche Direktvermarktung

Siegfried Minsel

Böttchergasse 2 · 01847 Lohmen

Telefon 03501 588328

Verkauf: Fr 10–18 Uhr · Sa 8–14 Uhr



Dirk Fritzsche

Bohrungen und Brunnenbau



Erdwärmbohrungen
Brunnenbau
Erkundungsbohrungen
Technische Bohrungen

Daubaer Straße 21
01847 Lohmen
Tel. 03501 516561
Funk 0160 90358057
fritzsche.bohrungen@web.de



Lohmen

Alte Lohmstr. C2

Am Anger A3–4

Am Bahnhof C2–3

Am Erbgericht (7) CD3

Am Viehbicht D3

Am Wasserwerk D3

Am Wesenitzbogen CD2–3

An d. alten Schule (6) CD3

An der Friedenslinde (7) E3–4

An der MTS B2

An der Scheibe D2

August-Bebel-Str. F3

B.-Barthel-Str. F3

Bahnhofstr. C3

Basteistr. CDE3

Blankmeisterstr. (2) B3

Bornegasse E3

Böttchergasse (6) E3

Daubaer Str. BC2

Doberzeiter Str. AB2–3

Dorfstr. CD3

Fabrikstr. C3

Färbergasse F3

Feldgasse F3

Feldring (1) B3

Forstgrenzweg (8) E4

G.-Schubert-Platz D3

Gartenstr. F3

Gasthofsweg EF3

Götzinger Str. BC3

Grundstr. G4–5

Herrenleither Weg C3–4

Hohburkersdorfer Str. (4) E3

Hohlegasse F3

Kastanienallee D3

Kirchsteig C2

Kirschallee C1–2

Kohlbergstr. BC3

Liebenthaler Weg BC2

Lohengrinstr. BC2

Mittelweg C2

Mühlenstr. D2–3

Mühlleite D2

Mühlsdorfer Str. (4) B3

Mühlweg D2–3

Nicolaistr. C2–3

Pestalozzistr. C3

Pirnaer Str. C3

Porschendorfer Weg D2

Querweg C2

Richard-Wagner-Str. BC2

Ringstr. D3

Sandweg F3

Schlangenweg (9) E4

Schlossstr. CD3

Schmiedegasse (1) E3

Seilergasse (5) E3

Sonnenhofstr. C3

Stellmachergasse (3) E3

Stolpener Str. D2

Str. a. Steigerhaus F3

Teichweg F3

Teuringer Str. (3) B3

Töpfergasse (2) E3

Unterm Schloss (5) B3

Uttewalder Str. F3

Wehlener Str. F3–4

Wesenitzstr. C2

Wohngebiet am Bahnhof BC2

Nagelstudio

chic & fein

Uta Gerber

Basteistraße 19

01847 Lohmen

Tel. 03501 460044



Gemeinde Müglitztal

„Sachsens schönstes Tal“ – so nannte König Johann einst das Müglitztal. Eine Gemeinde mit diesem Namen gibt es erst seit 1994, als sich sieben Dörfer zu einer Kommune zusammenschlossen. Weesenstein mit seinem prächtigen Schloss und der Gemeindeverwaltung und Mühlbach mit seinen Sportanlagen liegen im Tal. Der Kirchturm von Burkhardswalde leuchtet von der Anhöhe rechts der Müglitz. Auf der linken Hangseite liegen Falkenhain mit dem alten Ortsteil Ploschwitz, Crotta mit seinen Froschteichen und Schmorsdorf mit der weltberühmten 1000-jährigen Linde. Direkt unterhalb des Finckenfangs, der höchsten

Nicht immer war es so friedlich wie heute: Im Siebenjährigen Krieg kam es im November 1759 zur Schlacht bei Maxen. Sie ist als „Finckenfang“ in die Geschichte eingegangen, weil nach kurzem Gefecht der preußische Generalleutnant von Finck kapitulieren musste. Zum 250. Jahrestag hat der Heimatverein Maxen mit Unterstützung von vielen Traditionsgruppen das Geschehen nachgestellt. Foto: Michael Simon



Über 700 Jahre wurde an Schloss Weesenstein gebaut. Heutzutage gibt es hier viel Historisches zu entdecken und seit über zehn Jahren wird die alte Tradition des Bierbrauens wieder gepflegt. Ruhe und Erholung bietet der wunderschöne Schlosspark direkt an der Müglitz. Foto: Gisela Niggemann-Simon

Erhebung der Gemeinde links der Müglitz, liegt Maxen. Schon August der Starke kannte diesen Ort, denn er erwarb hier 1720 den „schönsten Marmorbruch“ und ließ mit den herrlichen Steinen seine Prachtbauten ausschmücken, z. B. das Grüne Gewölbe im Dresdner Residenzschloss. Im 19. Jh. erwarben Major Serre und seine Frau Friederike das Maxener Rittergut. Mit dem Bau von modernen Kalköfen erlebte der Maxener Kalkbergbau seine letzte Blütezeit. Zwei alte Kalköfen sind erhalten geblieben, der an der Naturbühne wurde von Mitgliedern des Heimatvereins Maxen liebevoll restauriert und ist heute ein schöner Aussichtspunkt. In den Sommermonaten kann man innen Mineralien und Marmor aus dem Müglitztal bewundern. Gleich neben dem Kalkbruch befindet sich die einzigartige Maxener Naturbühne, wo von Mai bis September rund 20 Veranstaltungen stattfinden (www.naturbuehne-maxen.de). Bekannte Künstler treten hier auf und die Laienschauspieler des Heimatvereins bringen jedes Jahr ein Stück für Erwachsene und eins für Kinder auf die Bühne. Viele Wandergruppen kommen alljährlich in die Gemeinde Müglitztal. Besonders beliebte Ausflugsziele sind neben dem imposanten Schloss Weesenstein das Heimatmuseum Maxen am Dorfplatz, das Lindennuseum „Clara Schumann“ in Schmorsdorf und das Flutmuseum in Weesenstein. Gute Gasthöfe und Übernachtungsmöglichkeiten gibt es in Maxen, Burkhardswalde, Mühlbach und Weesenstein. Schon im 19. Jh. besuchten viele Künstler das Ehepaar Serre in Maxen. Die Pianistin Clara Schumann und ihr Mann, der Komponist Robert Schumann, der Märchendichter Hans Christian Andersen, die Maler Ernst Ferdinand Oehme und Johann Christian Clausen-Dahl und viele weitere Berühmtheiten hinterließen Spuren. Einen Hauch von dieser Zeit kann man noch heute bei den Veranstaltungen des Heimatvereins, im Maxener Schloss und im Kunsthof Maxen spüren.



Ein unbergeliches Erlebnis!

Schlossbrauerei
Weesenstein

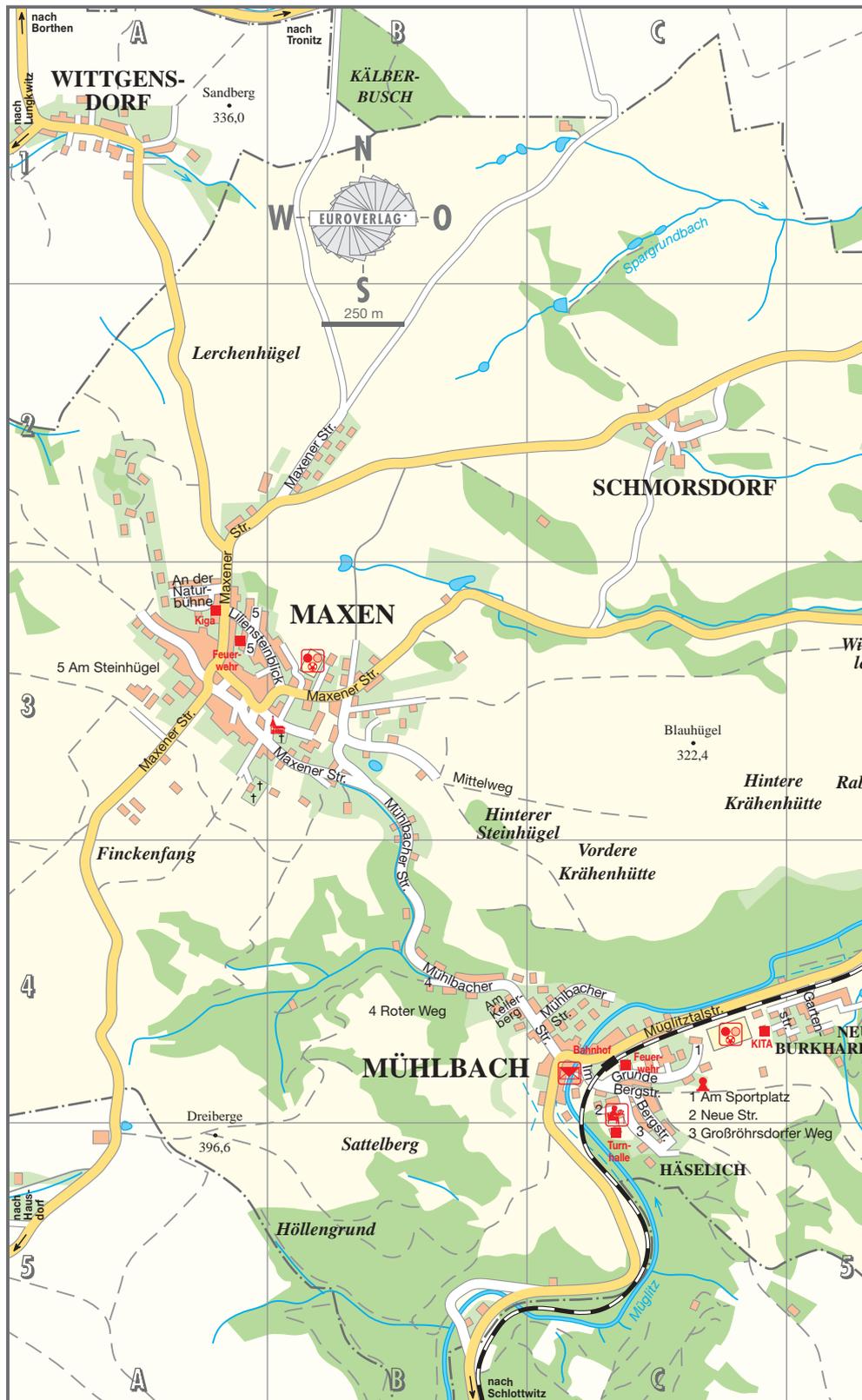
Bei Speis u. Trank führt der Braumeister durch die Geschichte der Braukunst auf Schloss Weesenstein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tel. 035027 42004
www.weesenstein.de

Gemeindeverwaltung Müglitztal

Schulstraße 18 · 01809 Müglitztal/OT Weesenstein
 Telefon 035027 5771 · Telefax 035027 5439
 E-Mail: joerg.gloeckner@gemeinde-mueglitztal.de
 Internet: www.gemeinde-mueglitztal.de



Schloßgaststätte Weenstein



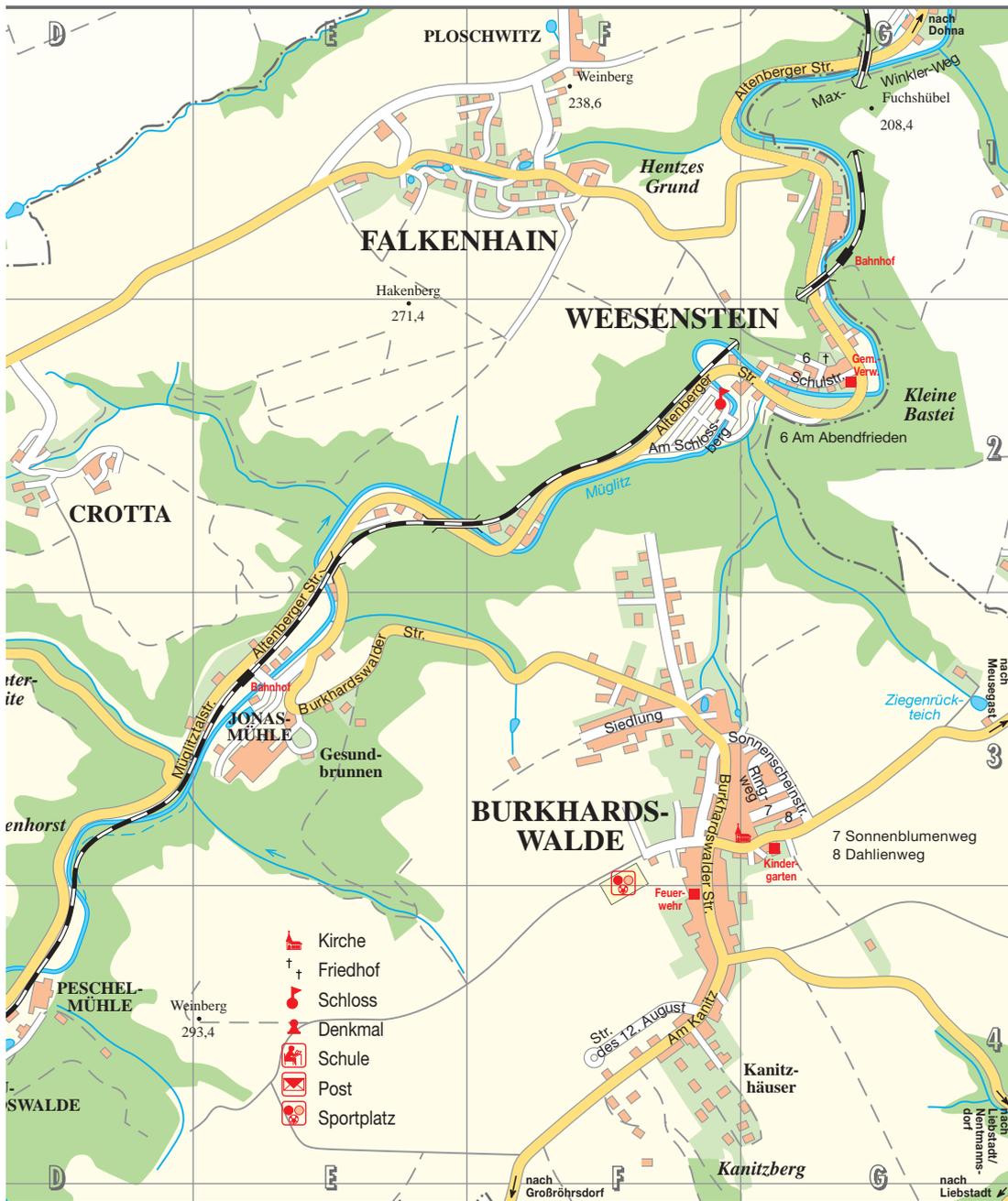
- * am Fuße des Schlosses
- * gutbürgerliche Küche
- * Familien- und Betriebsfeiern bis 80 Personen
- * Reisebusse herzlich willkommen
- * eigener Parkplatz am Haus
- * Gemütlicher Biergarten

Pächterin: Sabine Hering
 Altenberger Straße 21
 01809 Weenstein
 Tel. 035027 5256

kleinkläranlagen-info.de

**DIE INFORMATIONSPLATTFORM FÜR BAUHERREN UND BESITZER VON
 BIOLOGISCHEN KLEINKLÄRANLAGEN**

KLÄRTECHNIK L & J KRASCHEWSKI GBR · BURKHARDSWALDER STRASSE 44 · 01809 MÜGLITZTAL
 TELEFON 035027 62349 · E-MAIL: INFO@KRASCHEWSKI-ONLINE.DE



Müglitztal

Altenberger Str. EFG1-3
 Am Abendfrieden (6) G2
 Am Kanitz F4
 Am Kellerberg B4
 Am Schlossberg F2
 Am Sportplatz (1) CD4
 Am Steinhügel (5) A3
 An der Naturbühne A3
 Bergstr. C4-5

Burkhardswalder Str. EF3-4
 Crotta D2
 Dahlienweg (8) G3
 Falkenhain EF1
 Gartenstr. CD4
 Großbröhrender Weg (3) CD5
 Häselich C5
 Im Grunde C4
 Jonasmühle E3
 Kanitzhäuser G4

Liliensteinblick AB3
 Maxener Str. AB2-3
 Mittelweg B3
 Müglitztalstr. CDE3-4
 Mühlbacher Str. BC3-4
 Neuburkhardswalde CD4
 Neue Str. (2) C4
 Peschelmühle D4
 Ploschwitz EF1
 Ringweg G3

Roter Weg (4) B4
 Schmorsdorf C2
 Schulstr. G2
 Siedlung F3
 Sonnenblumenweg (7) G3
 Sonnenscheinstr. FG3
 Str. des 12. August F4



JÜRGEN RÜLKE

**BAU-, GARTEN- UND
 HANDWERKER-SERVICE**

Ausführung von Leistungen für Haus, Hof und Garten

01809 Müglitztal/OT Falkenhain, Nr. 3
 Telefon 035027 42007 · Fax 035027 42009
 Funk 0179 5256778

- Hausmeisterservice und Gartenpflege
- Wohnungs-, Garten- und Baustellenberäumung
- Trocken- und Zaunbau
- Abriss und Entkernung
- Kleinreparaturen und Kleintransporte bis 2 t
- Baggerarbeiten



Stadt Neustadt in Sa.

Die Stadt Neustadt in Sachsen mit ihrer nunmehr 675-jährigen Geschichte liegt zentral zwischen der Kunststadt Dresden, der Sächsischen Schweiz und dem Oberlausitzer Bergland. Das Neustädter Tal ist eingebettet in einer Höhenlage von 300–585 m ü. NN, begrenzt von den Bergrücken des Hohwaldes und des Ungerberges. Die Stadt hat eine Fläche von 8300 ha und 13704 Einwohner. Zu Neustadt in Sachsen gehören die Ortsteile Berthelsdorf, Krumhermsdorf, Langburkersdorf, Nieder- und Oberottendorf, Polenz, Rückerdorf und Rugiswalde.

Die Stadt bietet den Bürgern eine schöne Wohnlage, ein vielseitiges Angebot im kulturellen und sportlichen Bereich, ein hohes Niveau bei der Kinderbetreuung und der Bildung, aber auch beste Voraussetzungen für eine überregionale wirtschaftliche Entwicklung durch die geschaffenen Gewerbegebiete und die sehr gut ausgebaute Verkehrsanbindung.

Hier findet man ideale Freizeit- und Sportmöglichkeiten für Groß und Klein, ob im Sommer oder im Winter. Man kann sich verzaubern lassen vom karibischen Flair des weit über die Grenzen der Stadt hinaus bekannten monte mare. Das Freizeitbad bietet viele Möglichkeiten, einen vergnüglichen Tag ganz in Familie zu verbringen. Die 103-m-Riesenrutsche, hohe Wellen wie in der Südsee, eine wunderschöne Kinderwelt, aber auch 3500 m² zum Entspannen in der Wellness- und Saunalandschaft warten auf die Gäste.

Wer lieber die Spuren der Geschichte erkunden möchte, ist im Stadtmuseum richtig. Dort finden neben der ständigen Ausstellung über die Geschichte Neustadts als alte Goldgräberstadt Sonderausstellungen und Schauvorführungen statt. Das historische Rathaus im Stadtzentrum mit der Postdistanzsäule, das Schloss in Langburkersdorf, das historische Pfarrhaus, die St.-Jacobi-Kirche sind nur einige Beispiele für die Sehenswürdigkeiten der Stadt.

Richtig spannend wird es in der Gold- und Mineralienerlebnisstätte im Neustädter Ortsteil Berthelsdorf – wandeln auf den Spuren mittelalterlicher Goldgewinnung und Erfahrungen sammeln zum Thema Gold und Mineralien im sagenumwobenen Hohwald und dabei sein bei einer richtigen Goldwäsche.

Aktiv Sport treiben an der frischen Luft kann man in Neustadt in Sachsen zu jeder Jahreszeit. Das ausgebaute Wander- und Radwanderwegenetz rund um Neustadt ist ein Paradies für alle Wanderfreunde und



Rathaus der Stadt Neustadt in Sa.

Radfahrer. An den gut markierten Wegen gibt es zahlreiche Informationstafeln, Rastplätze und Einkehrmöglichkeiten. Sehr beliebte Ausflugsziele sind die Götzinger Höhe, der Unger und der Valtenberg oberhalb des Hohwaldes. Für Radfahrer ermöglicht die Landschaft von den bergigen Vorböden des Mittelgebirges mit rasanten Talfahrten bis hin zu gemütlichen Strecken durch Wiesen und Felder abwechslungsreiche Touren.

In den Wintermonaten bietet der Skihang im Ortsteil Rugiswalde beste Voraussetzungen für große und kleine Skibegeisterte. Auf der 460 m langen Piste, die bei wenig Schnee künstlich beschneit wird, kann man sich bis in die Abendstunden hinein vergnügen. Für die Kinder wurde ein zusätzlicher Lift errichtet. Ergänzt wird das Angebot durch eine beleuchtete Rodelstrecke, Skischule, Skiausleihe sowie eine Snowboardanlage. Wer es lieber etwas ruhiger mag, kann sich auf den drei, insgesamt 7,5 km langen, gespurten Loipen rings um den Ortsteil Rugiswalde im Langlauf sportlich betätigen.

Für gute Unterhaltung sorgen in Neustadt in Sachsen die Veranstaltungen in der Neustadthalle sowie die zu jeder Jahreszeit liebevoll organisierten Feste der Neustädter Vereine.

Stadtverwaltung Neustadt in Sachsen

Markt 1 · 01844 Neustadt in Sachsen

Telefon 03596 5690 · Telefax 03596 569280

E-Mail: stadtverwaltung@neustadt-sachsen.de

Internet: www.neustadt-sachsen.de

blümchencafé
Bahnhofstr. 11
01844 Neustadt
Tel. 03596 508043

Gaststätte Café Lähler

Inh. Ramona Lähler
Kurze Straße 1 · 01844 Neustadt i. Sa./OT Langburkersdorf
Telefon 03596 603367 · www.cafe-und-restaurant-laehner.de

AUSLAUGASTÄTTE | IN PENION

Ungerberg

Ungerbergstraße 1
01844 Neustadt/Sa. OT Rugiswalde
Tel. 03596 509533 täglich ab 11.00 Uhr geöffnet
www.Ungerberg.de

- ~ gut Sächsische Küche und feine Spezialitäten ~
- ~ komfortabel und liebevoll eingerichtete Gästezimmer ~
- ~ Hochzeiten, Familien- und Firmenfeiern bis 80 Personen ~
- ~ Tanzabende und Baudennachmittage ~
- ~ Gesellschaften bis zu zwei Reisebusse möglich ~